

今回は複数形の格変化であるが、追加解説がないのでいきなりではあるが練習とスキット。

□練習問題

ウクライナ語を和訳せよ。

- (1) Надія не їсть піцу з помідорами.
- (2) Володимир п'є вино на вечерю.
- (3) Володимир любить грати у шахи.
- (4) Повне ім'я дружини Володимира Оксана Юрїївна Іващенко.

□スキット問題

メイの教室で行われている収録インタビューのコーナーがある。今回はヴォロディミルのようだ。

Мей: Привіт! Я Мей Йокота.

Володимир: Привіт! Я Володимир Іванович Іващенко.

Мей: Я хочу взяти у вас інтерв'ю.

Володимир: Добре.

Мей: Дякую. По-перше, чому ви приїхали до Японії?

Володимир: Моя робота. Коли в 2009 році в Україні немає роботи.

Мей: І?

Володимир: І в Японії є робота, отже я приїхав до Японії.

Мей: Яка робота?

Володимир: Роботи по ремонту годинників. У 2015 році я нарешті дуже добре розмовляю японською. Але кандзі не дуже добре.

Мей: Розумієте моє ім'я кандзі?

Володимир: Трішки.

Мей: Кандзі «Йоко» означає поряд, «Та» означає рисове поле, «Ме» означає бутон, а «І» є комбінацією Нінбен і Коромо.

Володимир: Що Коромо?

Мей: Одяг.

Володимир: Дякую.

Мей: У вас є син чи донька?

Володимир: 2 сина і 1 донька, але перший син загинув у ДТП у грудні 2019 року.

Мей: Ох... Це...

Володимир: З вами все гаразд?

Мей: Мій хлопець теж... Отже...

Володимир: Це Так?

Мей: Так.

Володимир: Вам сумно, тому що це пам'ятаєте?

Мей: Так.

Володимир: Повернемося до розмови про сина. Ви добре знаєте мій другий син, чи не так?

Мей: Можливо, Віктор Івашенко?

Володимир: Так! Пам'ятаєте Віктор!

Мей: Я думаю, у вас таке ж прізвище, як у Віктора.

Володимир: Як Віктор? У мене немає номера телефону та електронної адреси Віктора.

Мей: Не знаєте?

Володимир: Не знаю. Будь ласка, покажіть мені.

Мей: Так, але пізніше.

Володимир: Дякую.

- (5) ヴォロディミルは何故日本に来たか。
- (6) ヴォロディミルに子は何人居るか。名前が既出の場合は過去の PDF を参照して抜き出せ。
- (7) ヴォロディミルの日本語理解度は如何程か推定せよ。
- (8) メイは何故ヴォロディミルとインタビュー出来たか推定せよ。

